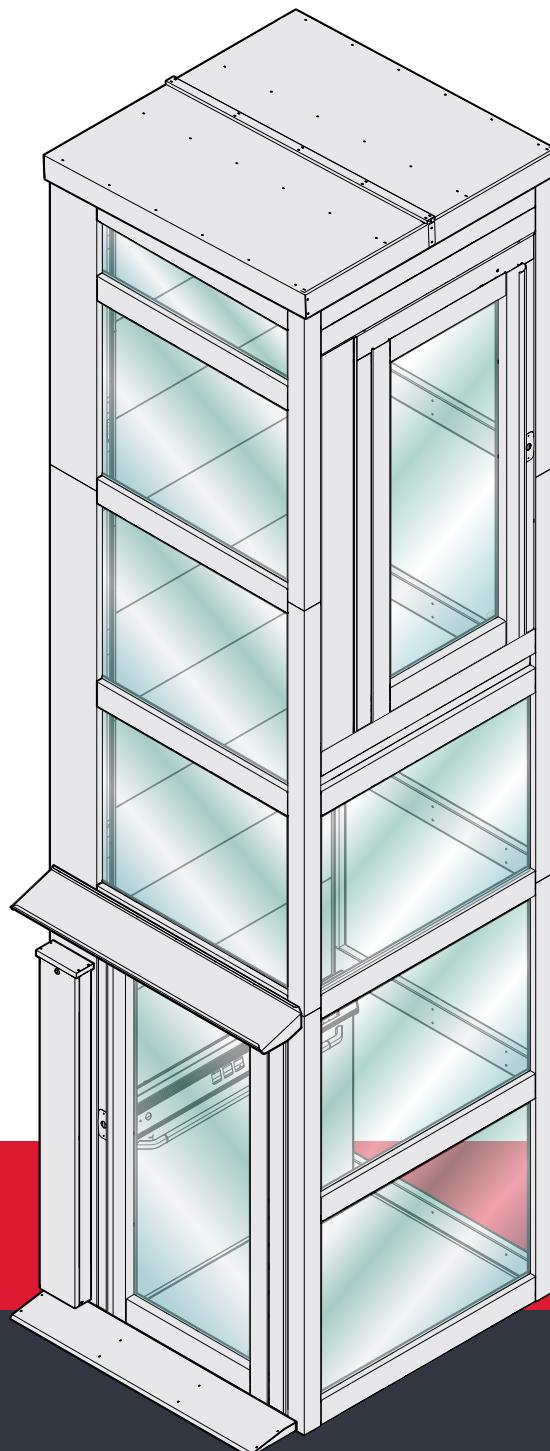


DomoFlex® - IconLift® - SimpLift®

Piattaforma elevatrice elettrica a vite

ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEL GRUPPO MOTORE (Rev.0)



immagini d'esempio



LIFTINGITALIA®
AREALIFT®

HOMELIFTS & PLATFORM LIFTS MADE IN ITALY

DomoFlex® - IconLift® - SimpLift®

ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEL GRUPPO MOTORE

20240506

0	Prima edizione	06.05.2024
Rev.	<i>Descrizione</i>	<i>Data</i>

INDICE

1. Guida alla lettura del manuale	4
1.01. Informazioni preliminari	4
1.02. Sicurezza personale e riconoscimento del rischio	5
2. Segnaletica informativa e di sicurezza.....	6
2.01. Segnaletica di PERICOLO	6
2.02. Segnaletica di DIVIETO	6
2.03. Segnaletica di OBBLIGO	6
2.04. Simbologia informativa e infografiche	6
3. Responsabilità e condizioni di garanzia.....	7
4. Disposizioni generali e gestione del cantiere	8
4.01. Disposizioni generali	8
5. Attrezzature e materiali necessari per il montaggio.....	9
6. Gruppo motore - sostituzione	12
6.01. Tamponamento interno meccanica - rimozione	12
6.02. Tamponamento di protezione pedana e corrimano - rimozione	13
6.03. Bordo sensibile (dispositivo di sicurezza) - DomoFlex e IconLift	14
6.03.01 CONTATTO DEL BORDO SENSIBILE - SCOLLEGAMENTO	14
6.04. Pavimento di pedana - rimozione	15
6.05. Pavimento di pedana - movimentazione	16
6.06. Schienale di pedana - appoggio a supporti	17
6.07. Vite di trasmissione - rimozione	18
6.08. Schienale di pedana - scollegamento contatti elettrici	20
6.09. Gruppo motore - rimozione	21
Schienale di pedana - estrazione	22
6.09.01 Pattini - rimozione	22
6.09.02 FERMACAVO - rimozione	23
6.10. Schienale di pedana (con meccanica) - movimentazione	24
6.11. Gruppo motore - rimozione	25

1. Guida alla lettura del manuale

IMPORTANTE!

**IT: Istruzioni originali**

La messa in servizio di questo prodotto può essere eseguita **solo se si dispone del presente manuale** in una lingua ufficiale della UE conosciuta e se ne è stato compreso il contenuto. In caso contrario rivolgersi al referente Lifting Italia S.r.l.

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI INSTALLARE E UTILIZZARE IL PRODOTTO

Conservare la documentazione tecnica in prossimità dell'impianto per l'intera durata del prodotto. In caso di cambio di proprietà il manuale deve essere fornito al nuovo utilizzatore quale parte integrante del prodotto.

1.01. Informazioni preliminari

AVVISO



Il presente impianto deve essere installato e messo in funzione secondo le disposizioni e le norme vigenti. Un'installazione scorretta o un uso improprio del prodotto possono provocare danni a persone e cose, nonché causare il decadimento della garanzia.

SEGUIRE I SUGGERIMENTI E LE RACCOMANDAZIONI PER OPERARE IN SICUREZZA.

Qualsiasi modifica non autorizzata può compromettere la sicurezza dell'impianto, oltre al corretto funzionamento ed alla durata della macchina. Per qualsiasi dubbio relativo alla corretta comprensione delle informazioni e contenuti resenti in questo manuale, contattare immediatamente **LIFTING TALIA S.r.l.**

PERSONALE QUALIFICATO.

L'impianto oggetto di questa documentazione può essere installato solo da personale qualificato, nel rispetto della documentazione tecnica allegata, specialmente delle avvertenze di sicurezza e delle precauzioni in essa contenute.



Le specifiche tecniche possono essere soggette a modifiche senza preavviso a causa dello sviluppo migliorativo dei prodotti. I disegni contenuti in questo manuale sono da considerarsi indicativi e NON costituiscono una descrizione esatta del prodotto.

1.02. Sicurezza personale e riconoscimento del rischio

Questo manuale contiene delle norme di sicurezza che devono essere rispettate per salvaguardare l'incolumità personale e per evitare danni materiali.

Le indicazioni da rispettare per garantire la sicurezza personale sono evidenziate da un simbolo a forma di triangolo mentre quelle per evitare danni materiali non sono precedute dal triangolo. Gli avvisi di pericolo sono rappresentati come segue e segnalano in ordine descrescente i diversi livelli di rischio.

CLASSIFICAZIONE DEL RISCHIO E RELATIVA GRAVITÀ DEL DANNO	
PERICOLO!	Il simbolo indica che la mancata osservanza delle opportune misure di sicurezza provoca la morte o gravi lesioni fisiche.
AVVERTENZA	Il simbolo indica che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza può causare la morte o gravi lesioni fisiche.
ATTENZIONE	I simboli indicano che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza può causare lesioni fisiche di bassa o media entità o danni al dispositivo.
AVVISO	Non è un simbolo di sicurezza. Indica che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza può causare danni materiali.
INFORMAZIONE	Non è un simbolo di sicurezza. Segnala informazioni importanti.

LIVELLO DI RISCHIO

Nel caso in cui ci siano più livelli di rischio l'avviso di pericolo segnala sempre quello più elevato. Se in un avviso di pericolo si richiama l'attenzione con il triangolo sul rischio di lesioni alle persone, può anche essere contemporaneamente segnalato il rischio di possibili danni materiali.

AVVERTENZA	
	In fase di montaggio/manutenzione della piattaforma, le funzioni di sicurezza vengono temporaneamente sospese, si dovranno pertanto adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare lesioni personali e/o danni al prodotto.

2. Segnaletica informativa e di sicurezza

2.01. Segnaletica di PERICOLO

	PERICOLO GENERICO		PERICOLO ELETTRICITÀ		PERICOLO MATERIALE INFIAMMABILE
	PERICOLO DI CADUTA DA DISLIVELLO		PERICOLO CARICHI SOSPESI		PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO

2.02. Segnaletica di DIVIETO

	DIVIETO GENERICO		VIETATO SALIRE		VIETATO PASSARE O SOSTARE IN QUESTA ZONA
--	------------------	--	----------------	--	--

2.03. Segnaletica di OBBLIGO

	OBBLIGATORIO INDOSSARE IL CASCO DI PROTEZIONE		OBBLIGATORIO INDOSSARE LE CALZATURE DI SICUREZZA		OBBLIGATORIO INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI
	OBBLIGATORIO INDOSSARE LA PROTEZIONE DEGLI OCCHI		OBBLIGATORIO INDOSSARE LA PROTEZIONE DELL'UDITO		

2.04. Simbologia informativa e infografiche

	SEGNARE		FORARE E/O AVVITARE		TAGLIARE E/O SMERIGLIARE
	MISURARE		APPLICARE RIVETTI		UTILIZZARE LE VENTOSE
	UTILIZZARE IL MARTELLO		METTERE IN BOLLA		SOLLEVARE CON PARANCO

	INFORMAZIONE Simbolo che identifica una informazione utile all'installatore ma che non vincola il montaggio, né determina un rischio per l'operatore.
	IMPORTANTE! Simbolo che identifica una informazione importante da rispettare scrupolosamente.
	ALLACCIAIMENTI ELETTRICI Simbolo che identifica il collegamento di un componente elettrico.

3. Responsabilità e condizioni di garanzia

RESPONSABILITÀ DELL'INSTALLATORE

IMPORTANTE!



Gli installatori hanno la responsabilità di garantire il rispetto delle procedure di sicurezza sul lavoro e di qualsiasi normativa di sicurezza e tutela della salute vigente nel paese e nel sito in cui viene eseguito il montaggio.

Le persone autorizzate all'esecuzione delle operazioni di installazione, manutenzione e di soccorso sono quelle in possesso di certificato di abilitazione alla manutenzione di ascensori, rilasciato secondo le normative vigenti nel paese di installazione.

L'elevatore/piattaforma (ed ogni suo componente) deve essere installato come descritto nel disegno di progetto allegato all'impianto e seguendo le indicazioni presenti in questo manuale; qualsiasi divergenza rispetto alla procedura prescritta può incidere negativamente sul funzionamento e sulla sicurezza dell'impianto e causare l'immediato decadimento della garanzia.

Qualsiasi modifica o variazione apportata, rispetto al progetto ed alle Istruzioni di montaggio dovrà essere documentata dettagliatamente e riferita a LIFTING ITALIA S.r.l. tempestivamente, in modo da consentire all'azienda un'adeguata valutazione. In nessun caso, un impianto modificato potrà essere attivato senza l'espressa autorizzazione di LIFTING ITALIA S.r.l.

L'elevatore/piattaforma deve essere utilizzato solamente nelle modalità previste dall'impianto ed illustrate nei relativi manuali (trasporto persone e/o cose, carichi massimi, cicli di utilizzo ecc.). LIFTING ITALIA S.r.l. non si assume alcuna responsabilità per danni a persone e cose causati da un utilizzo improprio dell'impianto.



Le fotografie e le immagini presenti in questo manuale sono solo a scopo illustrativo.

4. Disposizioni generali e gestione del cantiere

4.01. Disposizioni generali

IMPORTANTE!



Per maggiori indicazioni relative a sicurezza, responsabilità e condizioni di garanzia, ricevimento e stoccaggio materiale in cantiere, imballi, smaltimento rifiuti, pulizia e conservazione del prodotto; si rimanda al manuale "ISTRUZIONI DI SICUREZZA E GESTIONE CANTIERE".

AVVISO



VERIFICHE PRELIMINARI.

Una volta aperto l'imballo, verificare che il prodotto sia integro e non abbia subito danni durante il trasporto. Se si dovessero riscontrare anomalie o danni, contestarli per iscritto sul documento di trasporto alla ditta trasportatrice, dandone tempestiva comunicazione scritta a LIFTING ITALIA S.r.l.

AVVERTENZA



SICUREZZA E GESTIONE CANTIERE - DISPOSIZIONI DI MASSIMA:

1. Assicurare sempre gli attrezzi ed eventuali oggetti contro la caduta;
2. Prestare la massima attenzione a tutte le fasi descritte nel presente manuale;
3. Mentre si assemblano le parti che compongono l'impianto o ad installazione completata stare attenti ad eventuali sbavature taglienti (residui di lavorazione).
 - Prima di procedere all'installazione è necessario rimuovere dal vano di corsa i detriti ed il materiale depositatosi durante la costruzione del medesimo.
 - Devono essere utilizzati solo i dadi e bulloni presenti nella fornitura.

I sacchetti contenenti la viteria devono essere aperti in corrispondenza delle rispettive fasi operative indicate sul presente manuale.

- Le istruzioni descritte in questo manuale si riferiscono ad un vano in cemento armato, ovvero ad un fissaggio con tasselli meccanici ad espansione del tipo a prigioniero. Per l'impiego di tasselli in vani in muratura diversa dal cemento armato vedere l'allegato al presente manuale. Per i vani con incastellatura metallica si procede per analogia sostituendo i tasselli con viti normali.
- Nelle presenti istruzioni e sullo schema elettrico, le fermate sono indicate con 0, 1 (2, 3 ecc.), intendendosi con "0" la fermata più bassa: le numerazioni sulle pulsantiere potrebbero essere diverse in base alle esigenze dell'utente (ad esempio -1, 0, ecc.).

ATTENZIONE



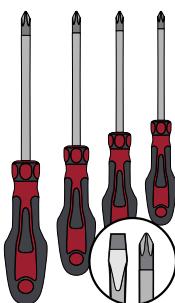
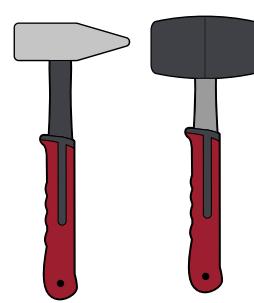
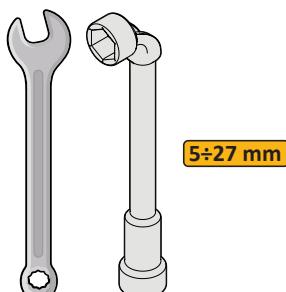
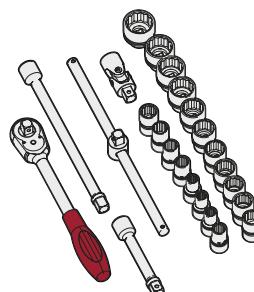
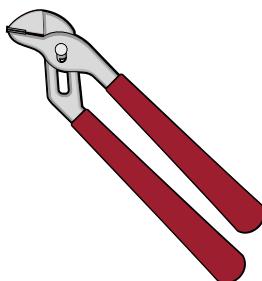
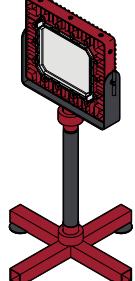
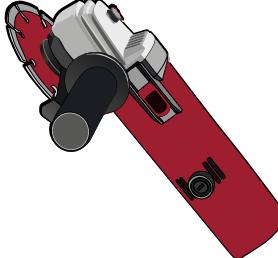
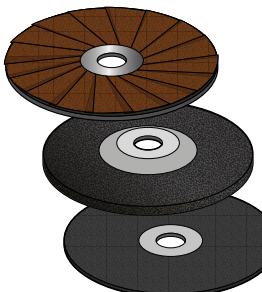
Il montaggio deve essere eseguito da un MINIMO di 2 persone



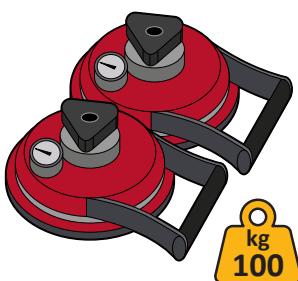
Utilizzare un mezzo di sollevamento idoneo per la movimentazione se il carico è maggiore di 50kg



5. Attrezzature e materiali necessari per il montaggio

SET CHIAVI A BRUGOLA A TESTA SFERICA	SET CACCIATIVI DA ELETTRICISTA	MARTELLO + MARTELLO DI GOMMA	FLESSIMETRO
			
LIVELLA	FORBICI DA ELETTRICISTA	CHIAVE INGLESE + CHIAVE A TUBO	SET CHIAVI A CRICCHETTO
		 <small>5-27 mm</small>	
PINZA REGOLABILE	LAMPADA PORTATILE	SCALA DI SICUREZZA A 5 GRADINI	CINGHIA PER SOLLEVAMENTO
			 <small>kg 500 2x ≥ 2 m</small>
TRAPANO + AVVITATORE ELETTRICO	PUNTE TRAPANO	SMERIGLIATRICE	DISCHI DA LEVIGATURA + DISCHI DA TAGLIO
	 <small>CALCESTRUZZO da 6 a 22 mm</small> <small>ACCIAIO da 2 a 13 mm</small>		

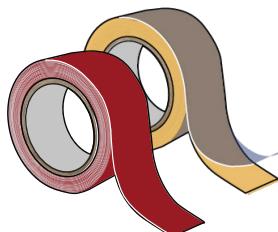
**VENTOSE CON
MANOMETRO**



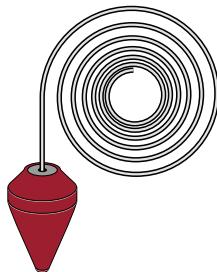
PARANCO MANUALE



**NASTRO ISOLANTE +
NASTRO BIADESIVO**



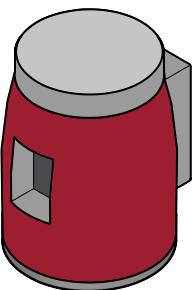
FILO A PIOMBO



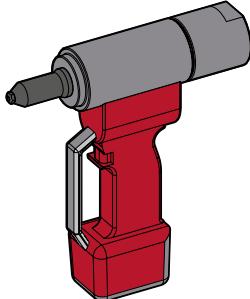
MULTIMETRO DIGITALE



LIVELLA LASER



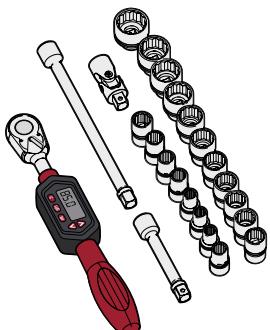
RIVETTATRICE A BATTERIA



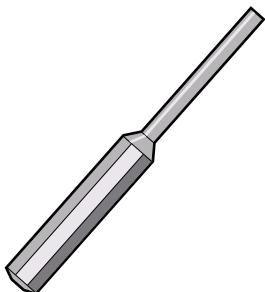
PUNTA CONICA HSS



**CHIAVE DINAMOMETRICA
CON INSERTI ESAGONALI**



PUNZONE CACCIASPINE



AVVISO

RISPETTARE LE COPPIE DI SERRAGGIO PRESCRITTE PER GLI ACCOPPIAMENTI FILETTATI.

Seguire le coppie di serraggio delle viti indicate nella tabella per evitare rischio di allentamento o stress del bullone o dei componenti, con deformazione e rischio di rottura.

GUIDA AI VALORI DI SERRAGGIO		
VITE	COPPIA MAX (Nm)	COPPIA MIN (Nm)
M3	1.2	1.0
M4	2.6	2.1
M5	5.1	4.1
M6	9.0	7.0
M8	21.0	17.0
M10	42.0	34.0
M12	71.0	57.0
M16	175.0	145.0

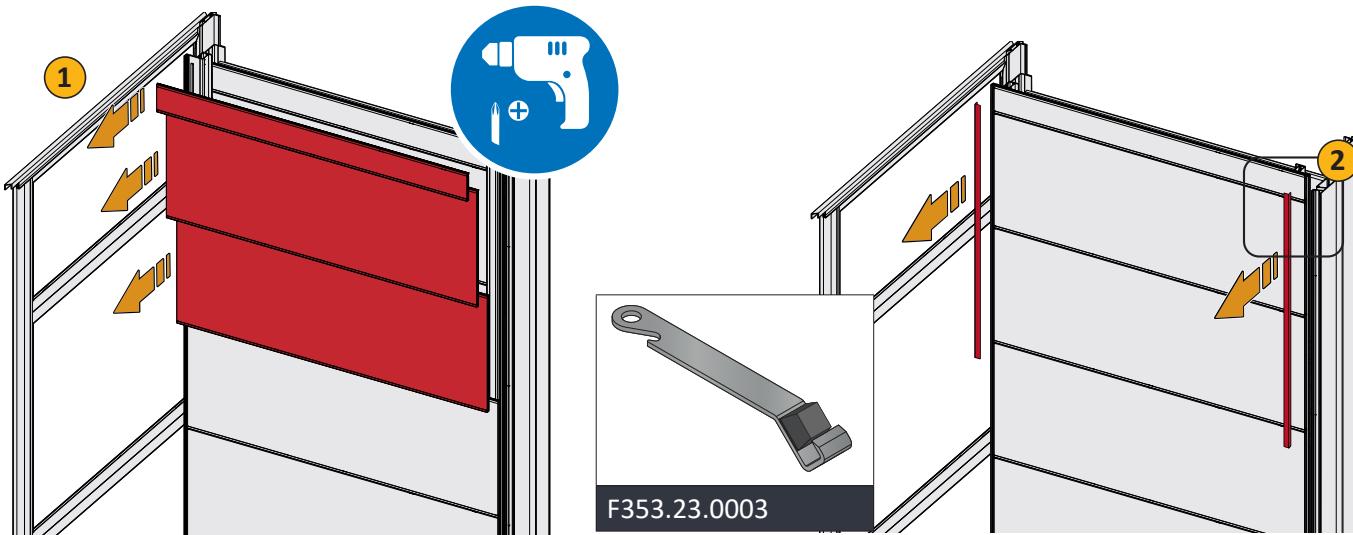


6. Gruppo motore - sostituzione

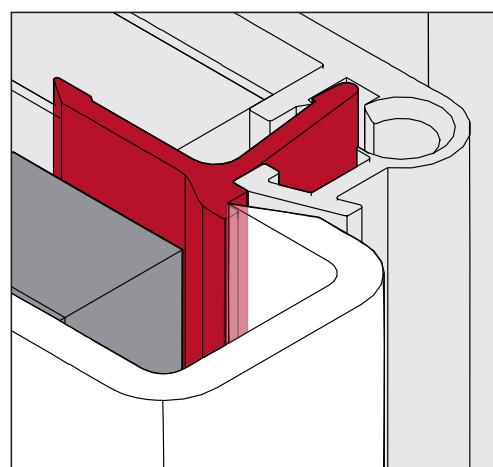
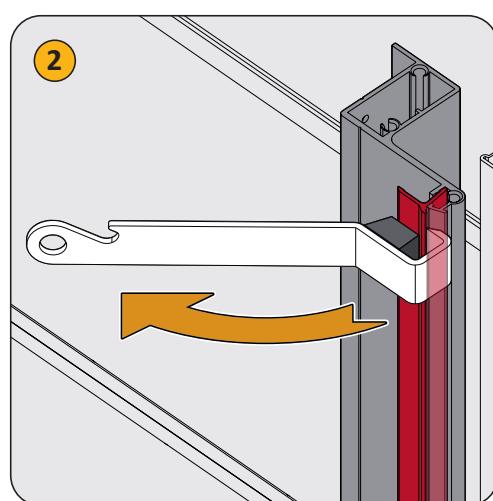
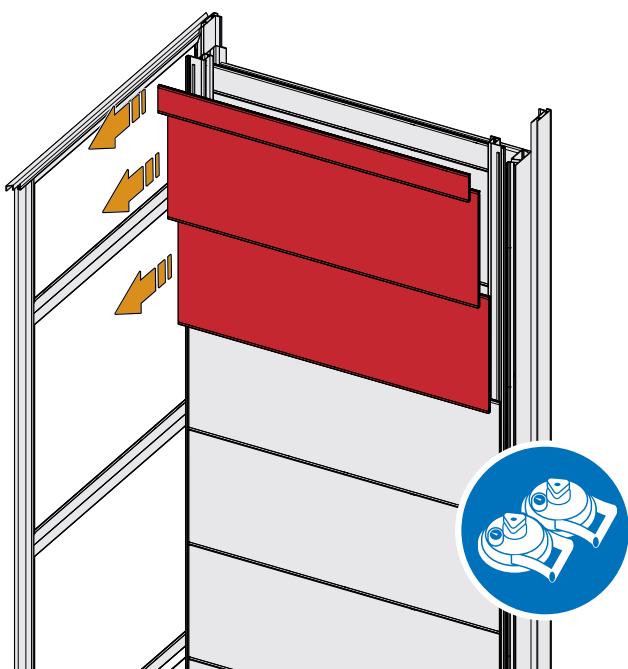
6.01. Tamponamento interno meccanica - rimozione

IMPORTANTE!

Verificare se è stato effettuato il fissaggio supplementare di sicurezza e rimuovere le viti se presenti ①.



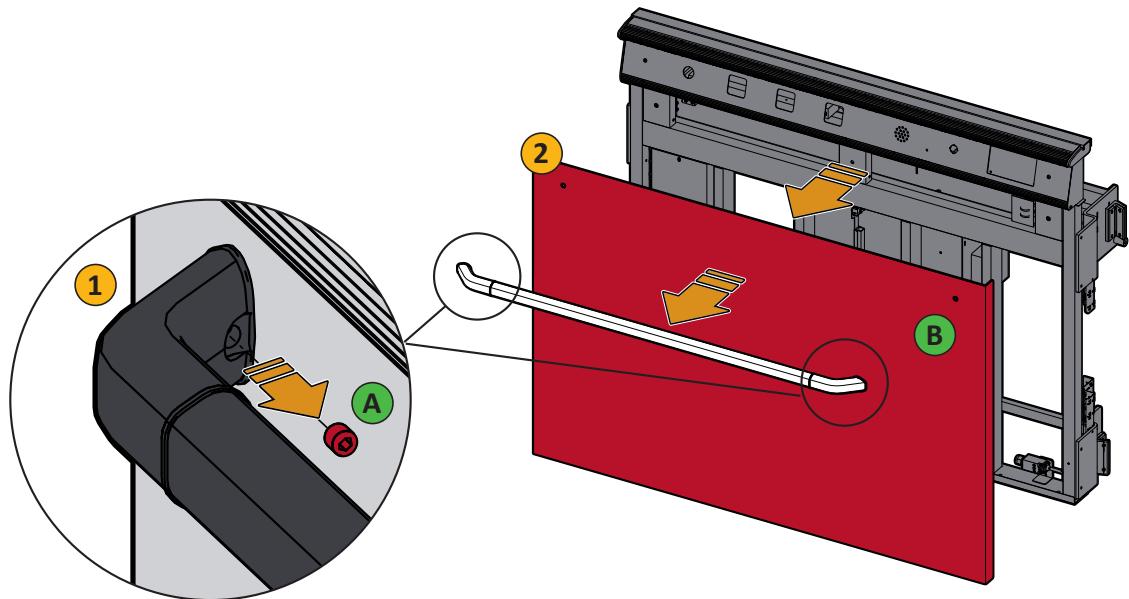
- Rimuovere i profili a scatto utilizzando l'apposita leva fornita nel kit ②
- Rimuovere i pannelli di tamponamento partendo dall'alto ③



6.02. Tamponamento di protezione pedana e corrimano - rimozione

ATTENZIONE	INDOSSARE I DPI ADEGUATI
 <p>PERICOLO SCHIACCIAMENTO Movimentare i componenti utilizzando un mezzo di sollevamento idoneo (vedi Cap. 9).</p>	   

- ① Rimuovere le spine di fissaggio del corrimano **A** ed estrarre il corrimano.
- ② Rimuovere il pannello di protezione della meccanica **B**.

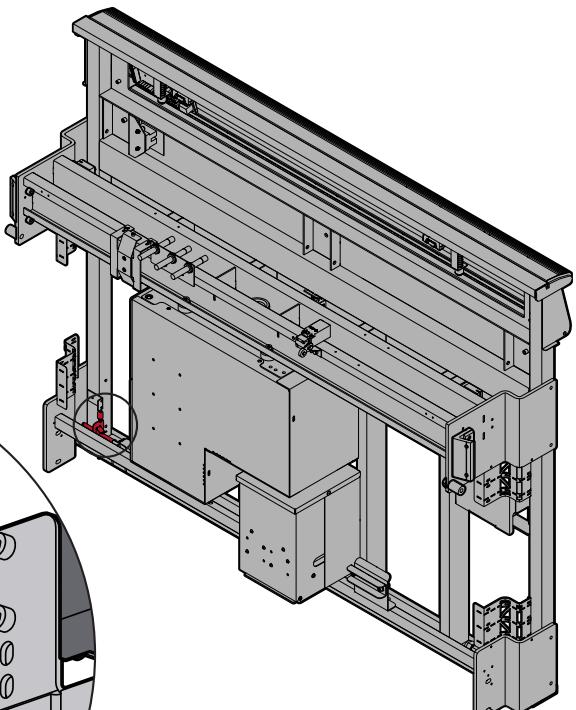
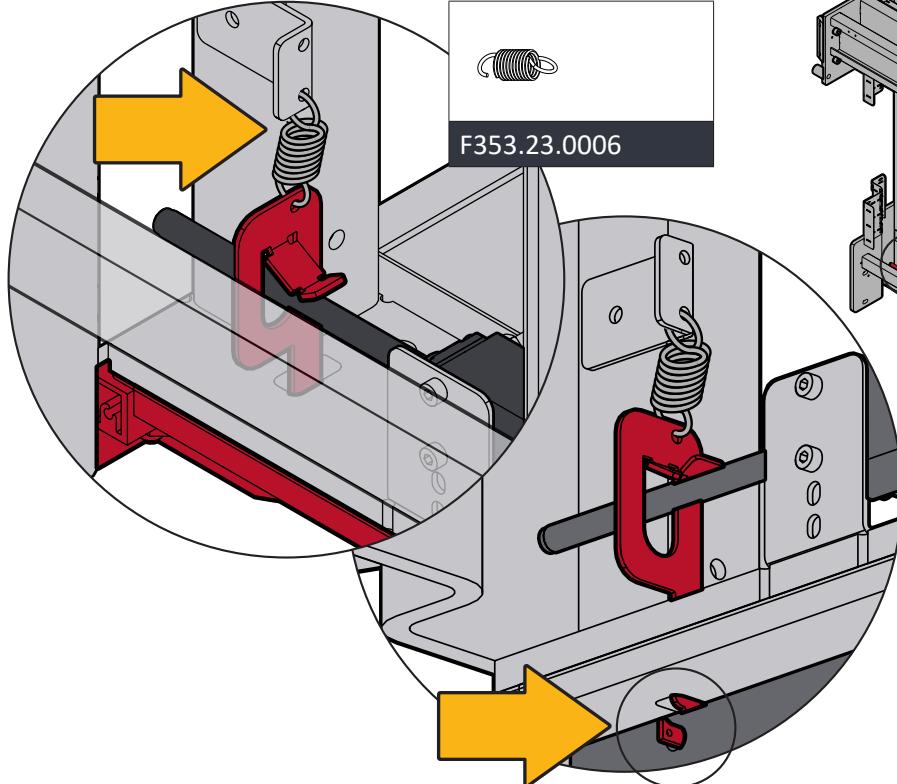


6.03. Bordo sensibile (dispositivo di sicurezza) - DomoFlex e IconLift

6.03.01 CONTATTO DEL BORDO SENSIBILE - SCOLLEGAMENTO

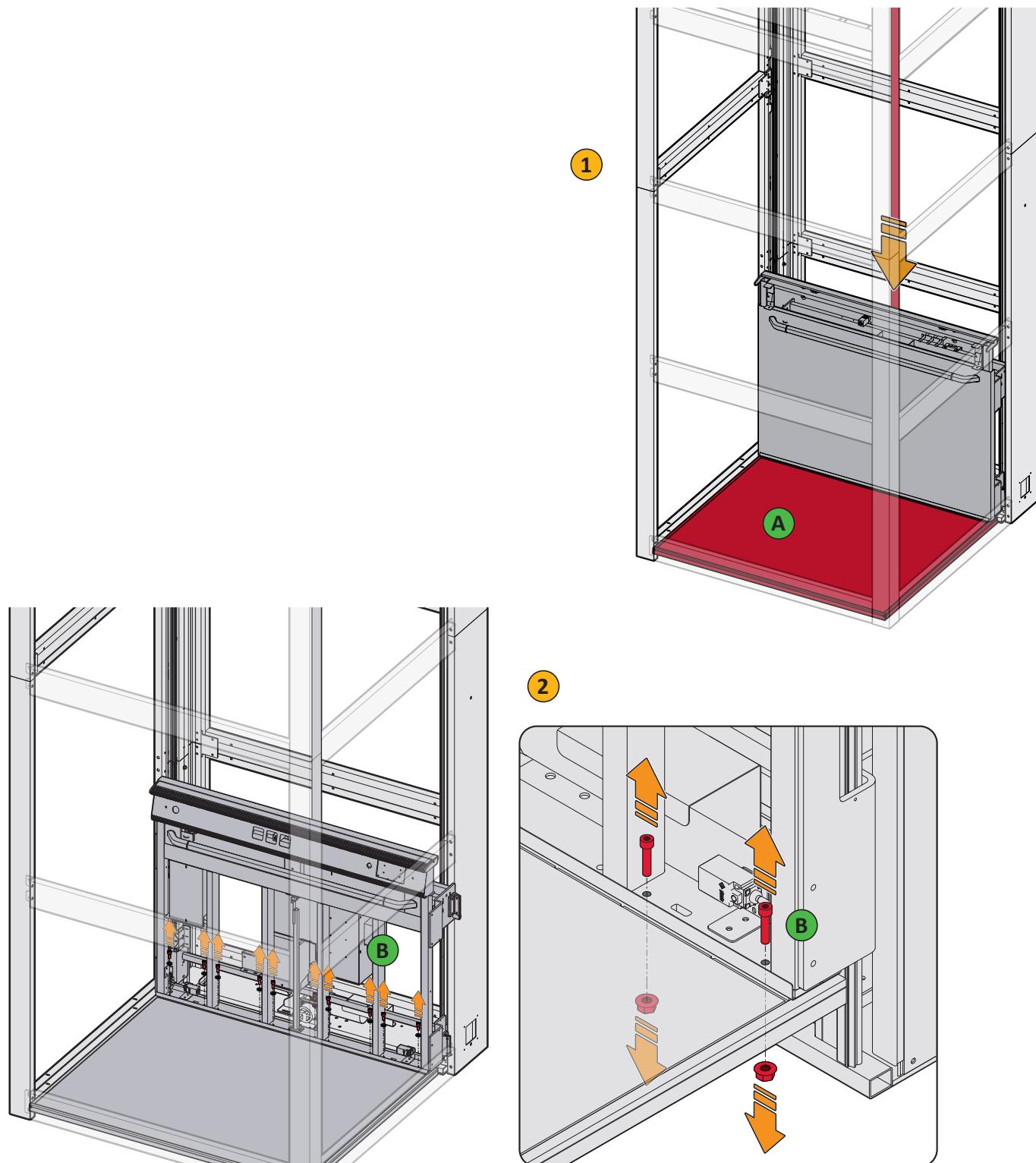


- Sollevare la piattaforma in modo da avere lo spazio per operare e scollegare il gancio al perimetro sensibile.



6.04. Pavimento di pedana - rimozione

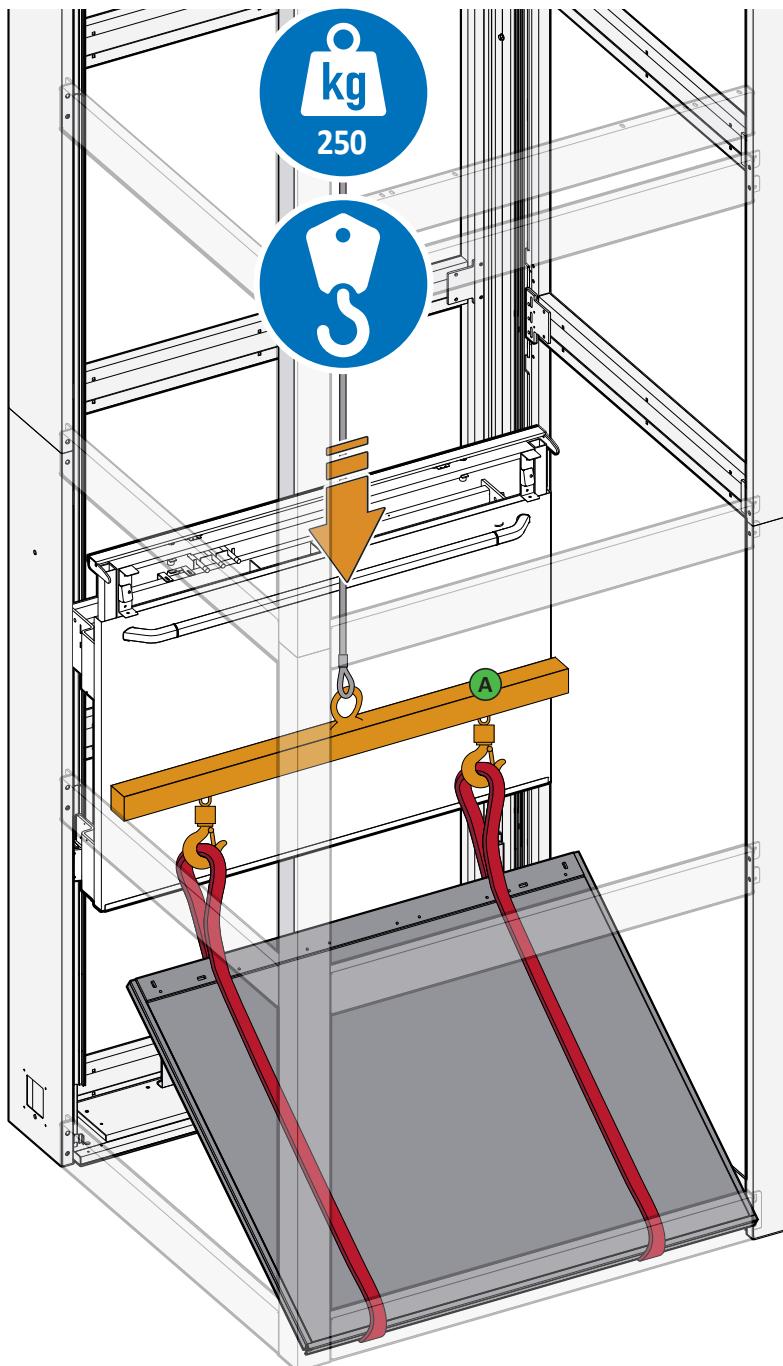
- 1 Abbassare la piattaforma finché il pavimento di pedana **A** arrivi a contatto con il piano di sbarco più basso (P0).
- 2 Svitare e rimuovere tutte le viti di fissaggio del pavimento di pedana **B**.
- 3 Sollevare lo schienale di pedana lungo la vite.
- 4 Rimuovere il pavimento di pedana come indicato al § 6.05.



6.05. Pavimento di pedana - movimentazione

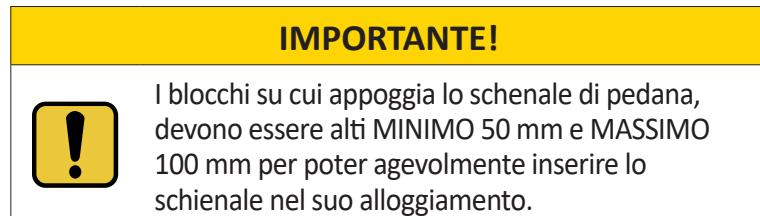
ATTENZIONE	INDOSSARE I DPI ADEGUATI
 PERICOLO SCHIACCIAMENTO Movimentare i componenti utilizzando un mezzo di sollevamento idoneo (vedi Cap. 9).	   

Per movimentare/sollevare i componenti della piattaforma si consiglia di utilizzare un argano/paranco ancorato in testata (vedi Cap. 8) e un bilancino di sollevamento **(A)**.

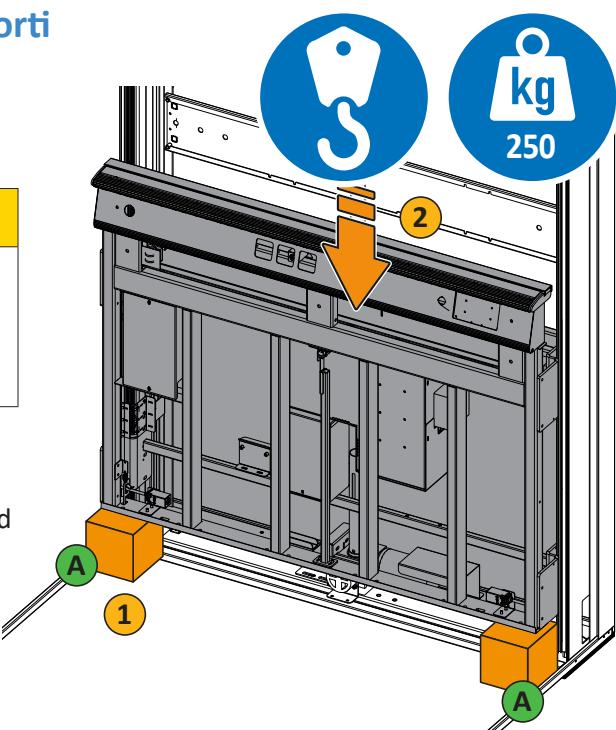


6.06. Schienale di pedana - appoggio a supporti

- 1 Posizionare sotto allo schienale di pedana dei rialzi **A** (ad es. blocchi di legno)



- 2 Abbassare lo schienale finché il pavimento di pedana fino ad arrivare in appoggio sui rialzi

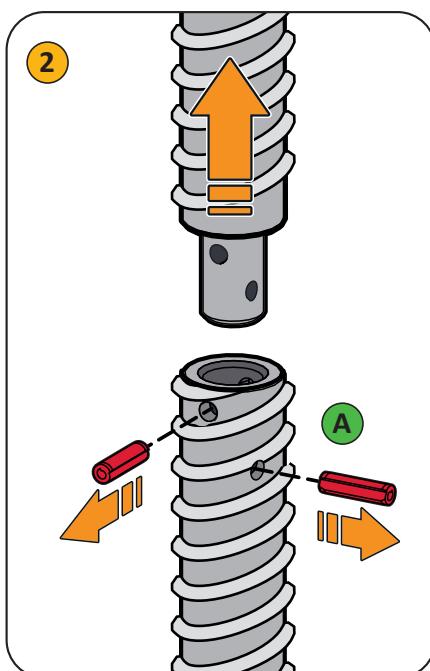
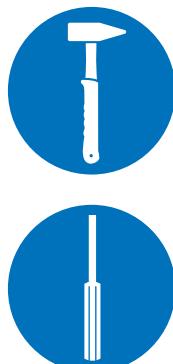
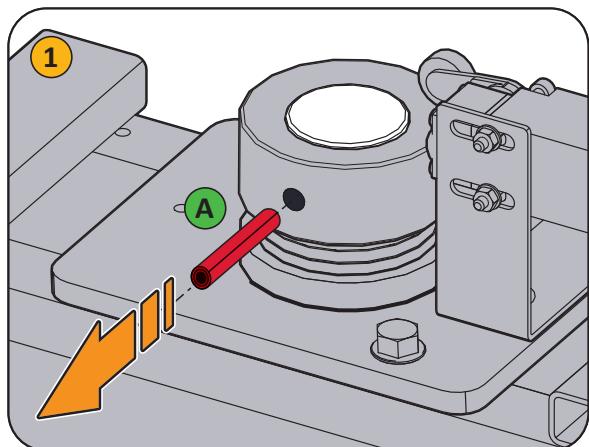


6.07. Vite di trasmissione - rimozione

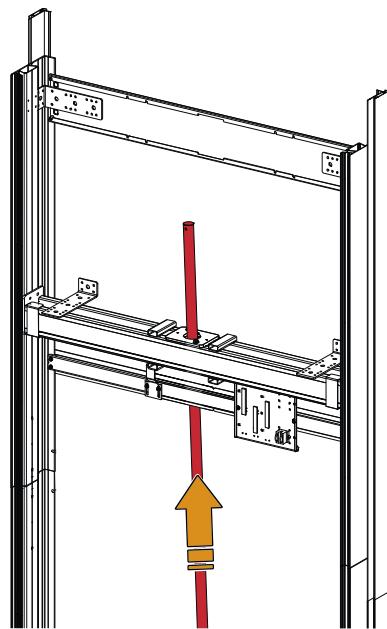
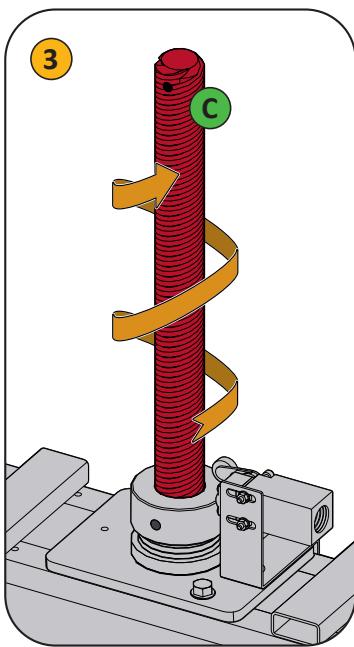
ATTENZIONE	INDOSSARE I DPI ADEGUATI
 PERICOLO SCHIACCIAMENTO Sollevare gli spezzi di vite utilizzando un mezzo di sollevamento idoneo.	   

① Rimuovere i perni di fissaggio nella madrevite in testata **A**.

② Rimuovere i perni di fissaggio primo spezzone **B**.

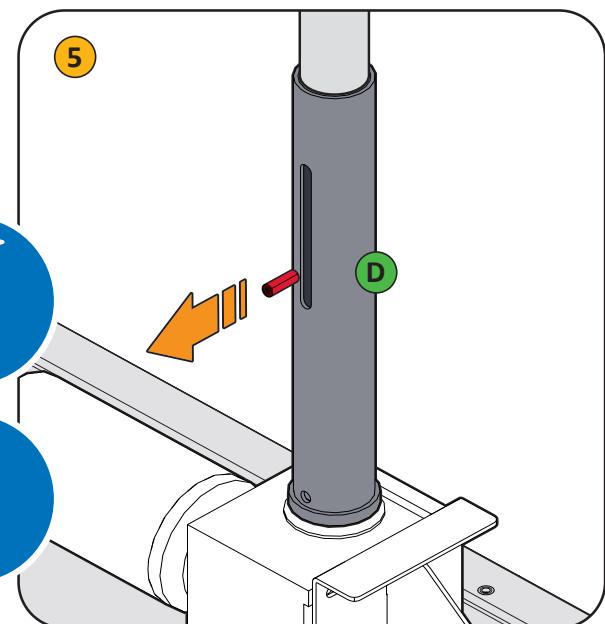


③ Avvitare la vite **C** in modo da separare le sezioni ed estrarla.

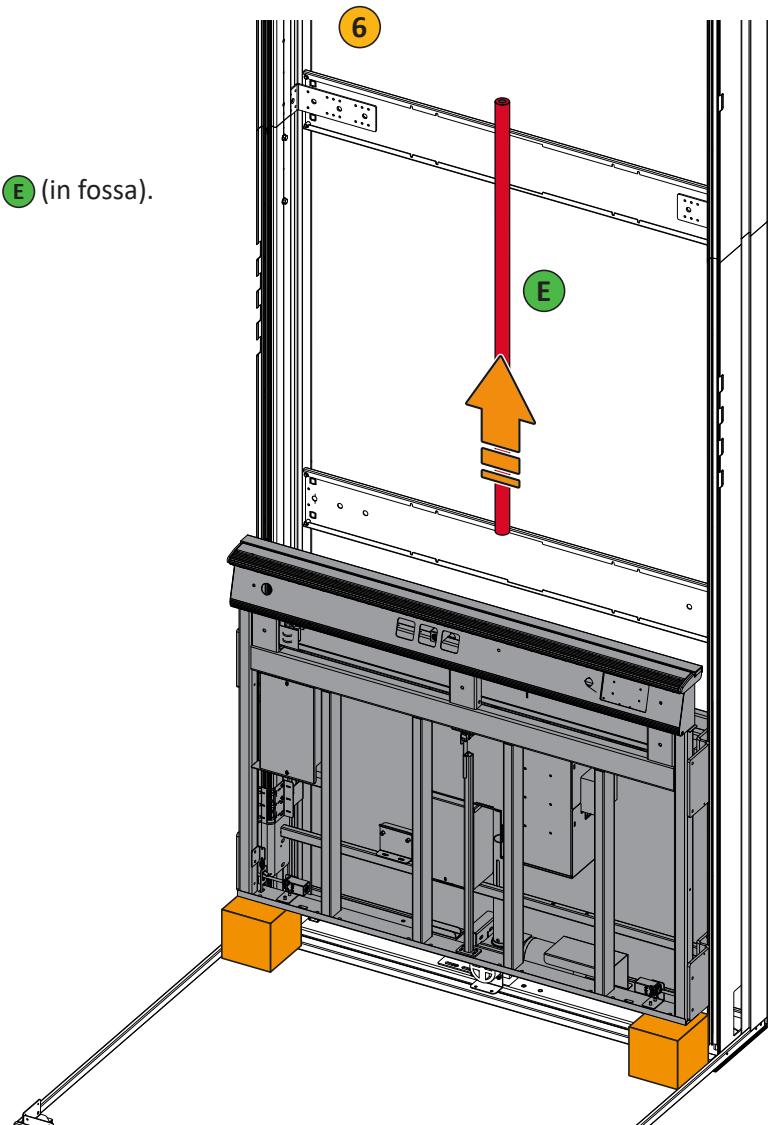


④ Procedere con le sezioni successive fino ad arrivare alla base.

- 5 Rimuovere il perno di fissaggio nel canotto **D** (in fossa).



- 6 Estrarre dal motore lo spezzone di vite rimasto **E** (in fossa).



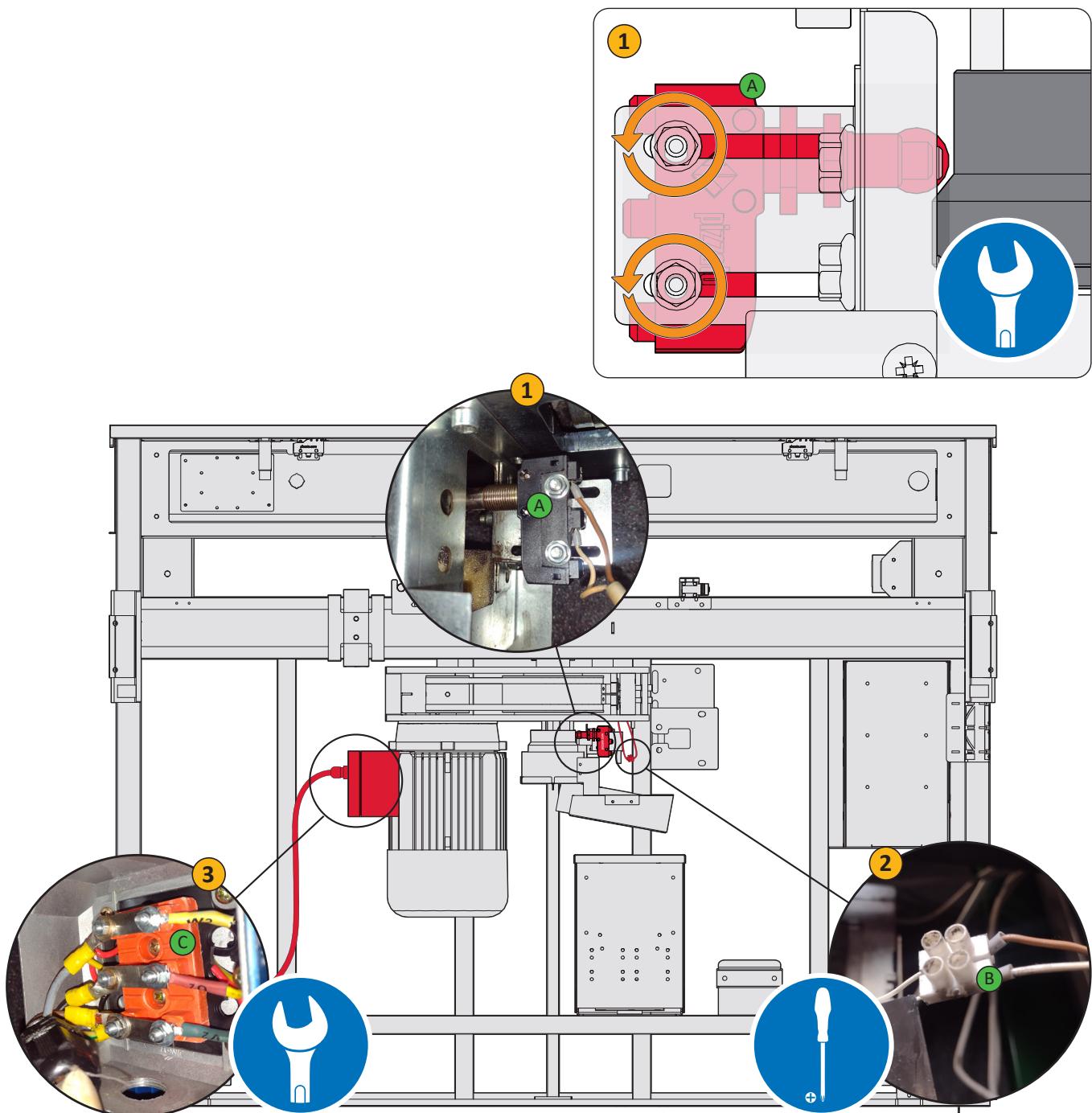
6.08. Schienale di pedana - collegamento contatti elettrici

ATTENZIONE	INDOSSARE I DPI ADEGUATI
 RISCHIO DI FOLGORAZIONE: Dovendo intervenire su componenti elettrici, occorre spegnere il quadro generale dell'impianto.	  

① Rimuovere il contatto di usura della madrevite **A**.

② Disconnettere il contatto del freno **B**.

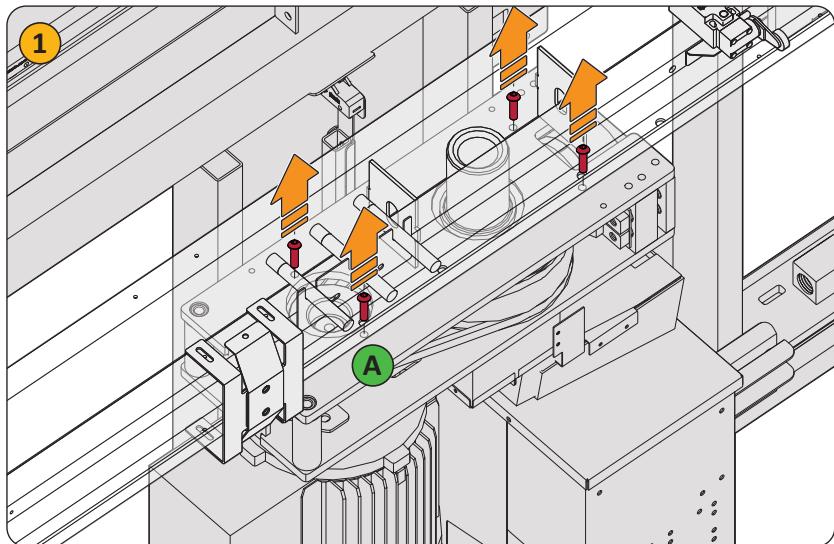
③ Disconnettere l'alimentazione del motore **C**.



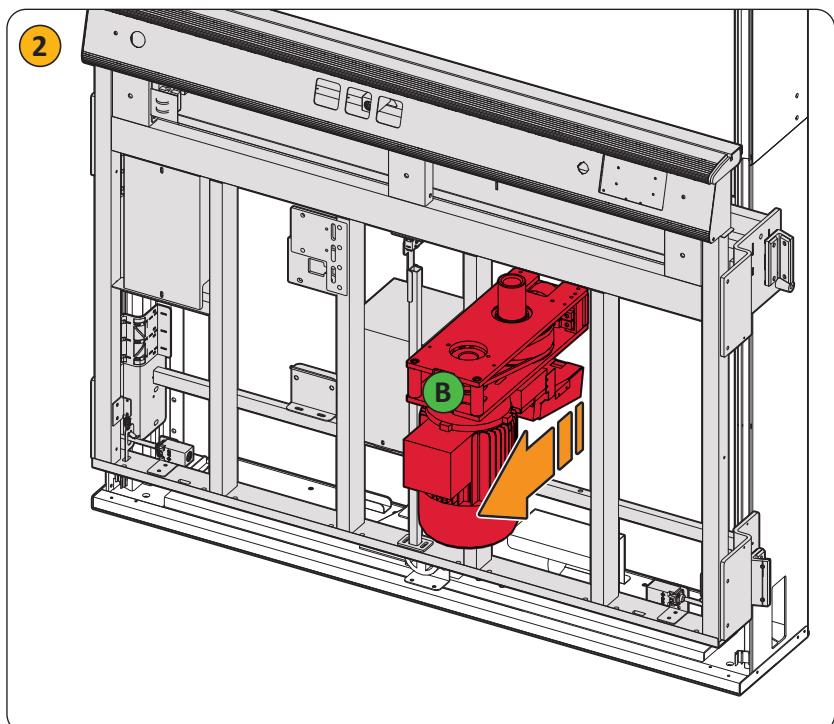
6.09. Gruppo motore - rimozione

ATTENZIONE	INDOSSARE I DPI ADEGUATI
 <p>PERICOLO SCHIACCIAMENTO Movimentare i componenti utilizzando un mezzo di sollevamento idoneo.</p>	  

- ① Rimuovere le quattro viti di fissaggio del motore **A**.



- ② Estrarre il motore **B** attraverso la struttura dello schienale di pedana.



- ③ Inserire il nuovo motore e fissarlo con le viti precedentemente rimosse.

IMPORTANTE!

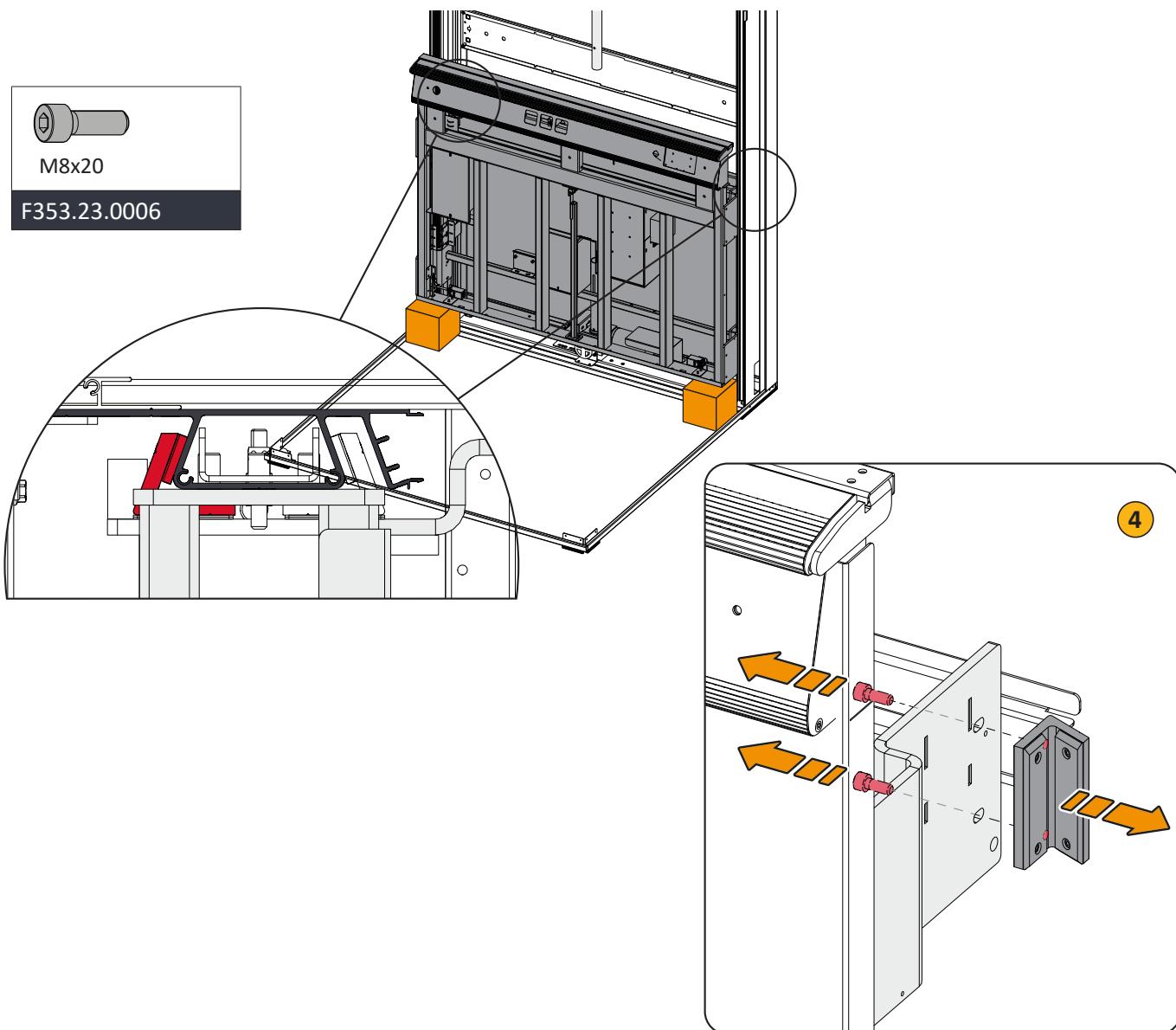


Se la pedana è molto stretta potrebbe essere necessario rimuovere lo schienale di pedana dalle guide. In questo caso seguire le istruzioni ai § 6.10, 6.11 e 6.12

6.10. Schienale di pedana - estrazione

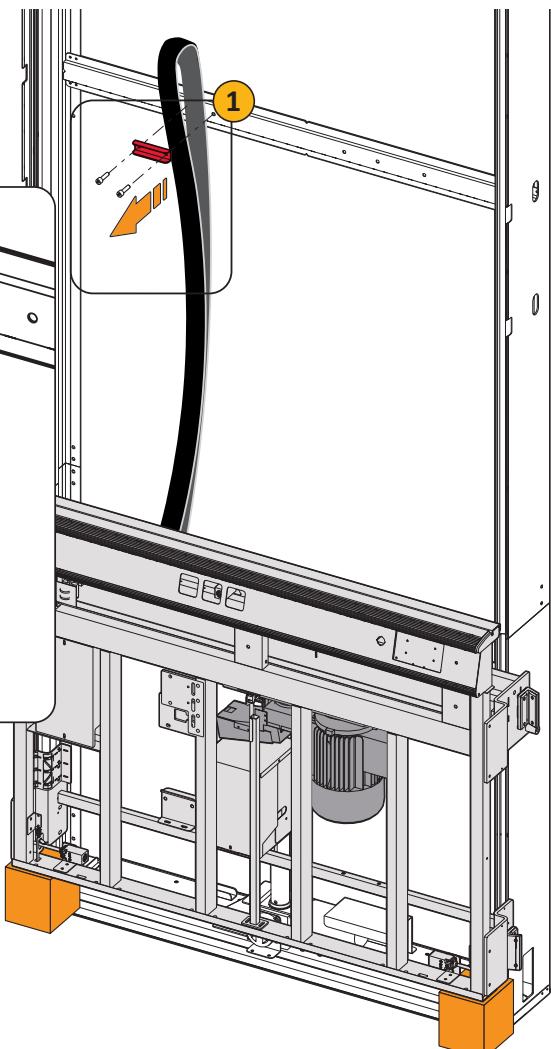
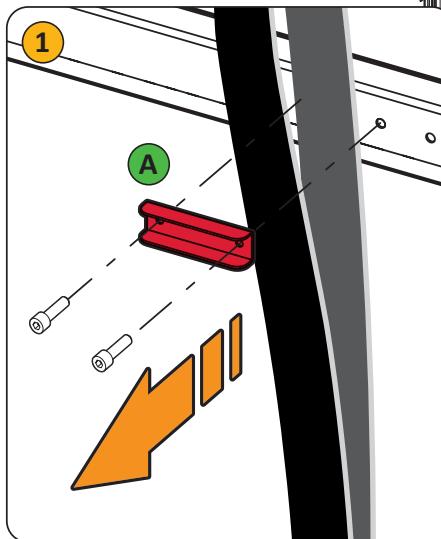
6.10.01 PATTINI - RIMOZIONE

- ① Rimuovere i pattini superiori dalle sulle apposite staffe.

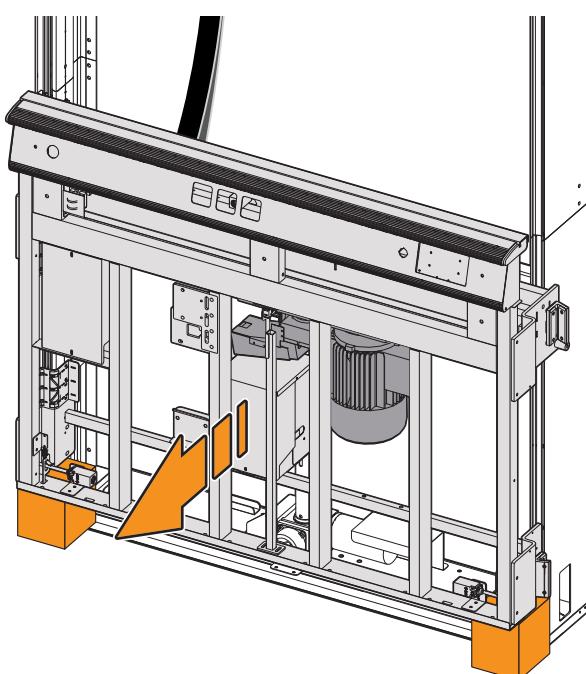


6.10.02 FERMACAVO - RIMOZIONE

- 1 Rimuovere il fermacavo superiore del cavo piatto A, in modo da permettere l'estrazione dello schienale di pedana.



- 2 A questo punto è possibile rimuovere lo schienale di pedana.



IMPORTANTE!

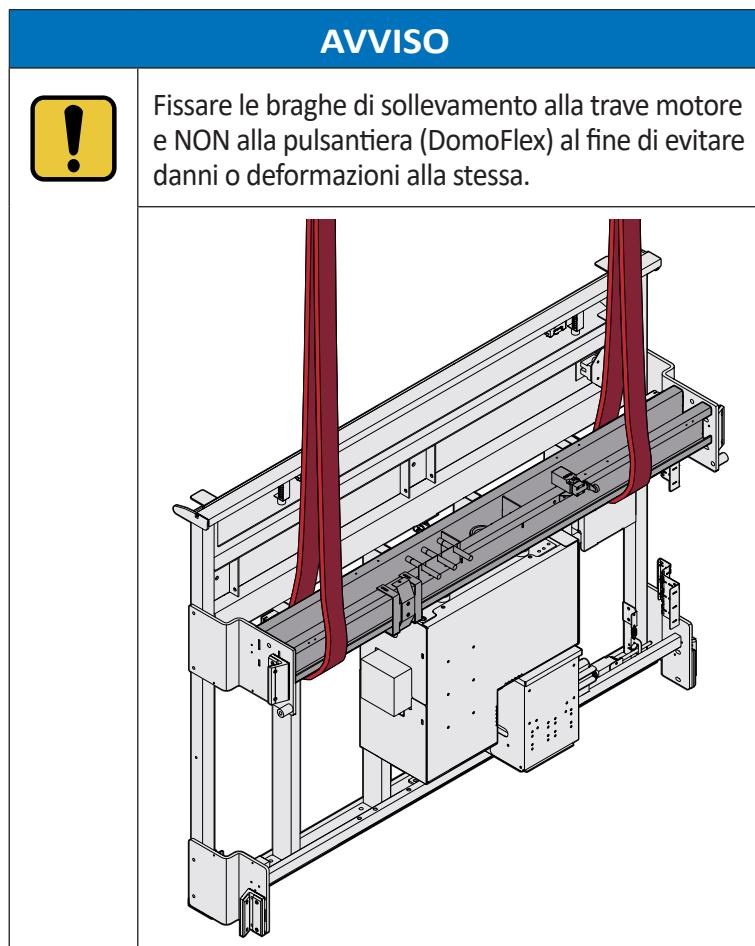
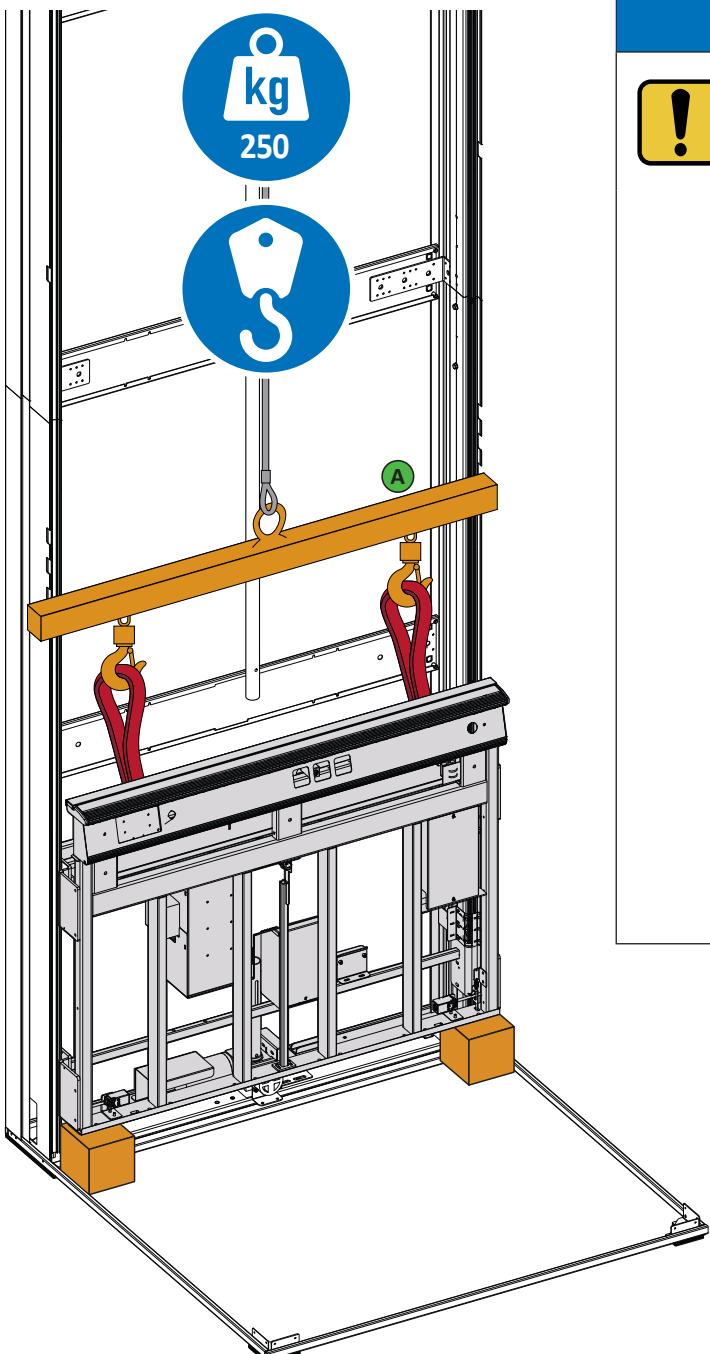


Per la movimentazione dello schienale di pedana, seguire le indicazioni riportate al § 6.10.

6.11. Schienale di pedana (con meccanica) - movimentazione

ATTENZIONE		INDOSSARE I DPI ADEGUATI
 PERICOLO SCHIACCIAMENTO Movimentare i componenti utilizzando un mezzo di sollevamento idoneo.		

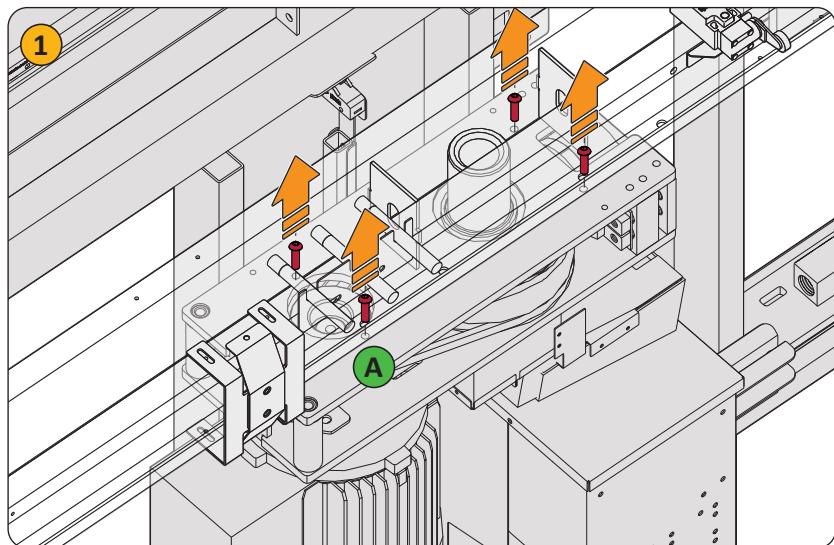
Per movimentare/sollevare i componenti della piattaforma si consiglia di utilizzare un argano/paranco ancorato in testata (vedi Cap. 8) e un bilancino di sollevamento **A**.



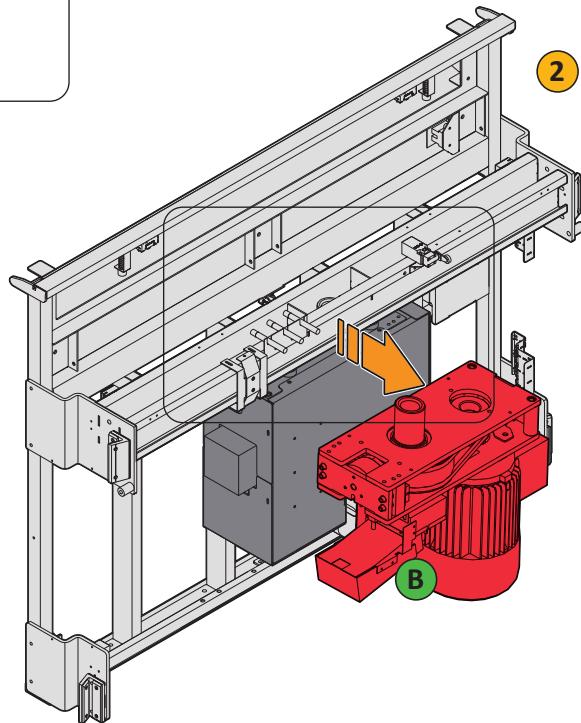
6.12. Gruppo motore - rimozione

ATTENZIONE		INDOSSARE I DPI ADEGUATI
 PERICOLO SCHIACCIAMENTO Sollevare gli spezzoni di vite utilizzando un mezzo di sollevamento idoneo.		   

- ① Rimuovere le quattro viti di fissaggio del motore **A**.



- ② Rimuovere il motore **B**.



- ③ Inserire il nuovo motore e fissarlo con le viti precedentemente rimosse.

IMPORTANTE!



Per le operazioni di rimontaggio, eseguire le operazioni precedenti al contrario.
Fare sempre riferimento al manuale di installazione dell'impianto:
DomoFlex ed IconLift - IM.TEC.125 - IM.TEC.138
SimpLift - IM.TEC.139



HOMELIFTS & PLATFORM LIFTS MADE IN ITALY



LIFTING ITALIA S.r.l.

Via Caduti del Lavoro, 16
43058 Bogolese di Sorbolo - Parma, Italy
Tel. +39 0521 695311

www.liftingitalia.com



AREALIFT S.r.l.

Via Caduti del Lavoro, 22
43058 Bogolese di Sorbolo - Parma, Italy
Tel. +39 0521 695311

www.arealift.com

info@arealift.com



TECHNICAL SUPPORT

Tel. +39 0521 695328
support@liftingitalia.com